



„Przed Nim kroczą majestat i piękno”. Wizualne wprowadzenie do Mszy Trydenckiej. (cz. 11 z 16).  
Przeistoczenie. Qui pridie – Haec quotiescumque. | 1

Posłuchaj

()

Przeistoczenie jest kulminacyjnym punktem Mszy Świętej. *Vetus Ordo* podkreśla ten moment coraz głębszymi ukłonami, modulacją głosu. Pochylony wpół i oparty o ołtarz kapłan wypowiadając słowa konsekracji hostii zdaje się rodzić słowem Słowo, gdyż po formule przeistoczenia Chrystus ponownie zstępuje na ziemię. Następnie następuje Podniesienie – kluczowy moment kultycznego Oglądu, zanim w niebiańskiej ojczyźnie nastąpi ogląd “twarzą w twarz” (1 Kor 13,12). Od momentu Przeistoczenia aż po puryfikację palce kapłana nie mogą dotykać niczego innego, bo dotykały Ciała Chrystusa. Podobna ostrożność i podobne “narodziny” towarzyszą konsekracji wina. I znowu następuje Podniesienie oraz ogląd.



„Przed Nim kroczą majestat i piękno”. Wizualne wprowadzenie do Mszy Trydenckiej. (cz. 11 z 16).  
Przeistoczenie. Qui pridie – Haec quotiescumque. | 2

Qui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctas ac venerabiles manus suas: et elevatis oculis in coelum ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi gratias agens, benedixit (+), fregit, deditque discipulis suis, dicens: Accipite, et manducate ex hoc omnes:

Który w przedzień Swej Męki wziął chleb w święte i czczigodne ręce Swoje, a wzniołszy oczy ku niebu do Ciebie, Boga, Ojca Swego wszechmogącego, Tobie czyniąc dzięki, pobłogo+sławił, połamał i rozdał uczniom Swoim, mówiąc: Bierzcie i jedzcie z tego wszyscy:



„Przed Nim kroczą majestat i piękno”. Wizualne wprowadzenie do Mszy Trydenckiej. (cz. 11 z 16).  
Przeistoczenie. Qui pridie – Haec quotiescumque. | 3

*HOC EST ENIM CORPUS MEUM*

*TO JEST BOWIEM CIAŁO MOJE.*



„Przed Nim kroczą majestat i piękno”. Wizualne wprowadzenie do Mszy Trydenckiej. (cz. 11 z 16).  
Przeistoczenie. Qui pridie – Haec quotiescumque. | 4

Simili modo postquam coenatum est,  
accipiens et hunc praeclarum Calicem in  
sanctas ac venerabiles manus suas: item tibi  
gratias agens, bene + dixit, deditque  
discipulis suis, dicens: Accipite, et bibite ex eo  
omnes.

Podobnież, gdy było po wieczerzy, ujmując i ten  
przesławny Kielich w święte i czcigodne ręce  
Swoje, również dzięki Tobie czyniąc,  
pobłogo+sławił i podał uczniom Swoim, mówiąc:  
Bierzcie i pijcie z niego wszyscy:



„Przed Nim krocą majestat i piękno”. Wizualne wprowadzenie do Mszy Trydenckiej. (cz. 11 z 16).  
Przeistoczenie. Qui pridie – Haec quotiescumque. | 5

*HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI,  
NOVI ET AETERNI TESTAMENTI:  
MYSTERIUM FIDEI:  
QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS  
EFFUNDETUR IN REMISSIONEM  
PECCATORUM.*

Haec quotiescumque feceritis, in mei  
memoriam facietis.

*TO JEST BOWIEM KIELICH KRWI MOJEJ,  
NOWEGO I WIECZNEGO PRZYMIERZA:  
TAJEMNICA WIARY:  
KTÓRY ZA WAS I ZA WIELU WYLANY  
BĘDZIE NA ODPUSZCZENIE GRZECHÓW.*

To ile razy czynić będziecie, na moją  
czyńcie pamiątkę.



[Przełącz darowiznę](#)

Jak podobał Ci się ten wpis?

Kliknij na gwiazdkę, by go ocenić!

Oceń

Średnia ocena / 5. Policzone głosy:

Jeszcze bez oceny. Bądź pierwszy!

Jeśli podobał Ci się ten wpis ...

Obserwuj nas na mediach społecznościowych!

„Przed Nim kroczą majestat i piękno”. Wizualne wprowadzenie do Mszy Trydenckiej. (cz. 11 z 16).  
Przeistoczenie. Qui pridie – Haec quotiescumque. | 6